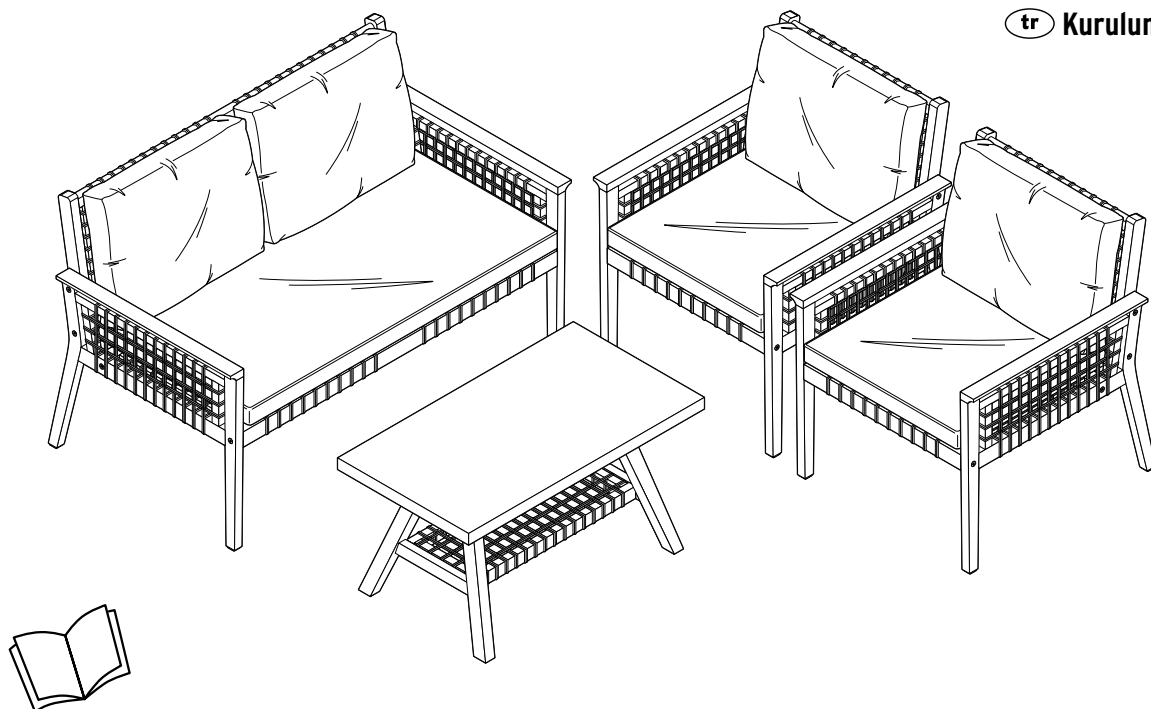


- (de) Aufbauanleitung
- (fr) Instructions de montage
- (it) Istruzioni di montaggio
- (en) Assembly instructions
- (cs) Návod k montáži
- (pl) Instrukcja montażu
- (sk) Návod na montáž
- (hu) Összeszerelési útmutató
- (tr) Kurulum talimatları



Achtung! Unbedingt zuerst lesen! Zum späteren Nachlesen aufbewahren!
Attention! À lire impérativement avant l'utilisation! À conserver pour toute consultation ultérieure!

Attenzione! Leggere attentamente prima dell'utilizzo! Conservare per riferimenti futuri!

Important! Read before assembling! Retain for future reference!

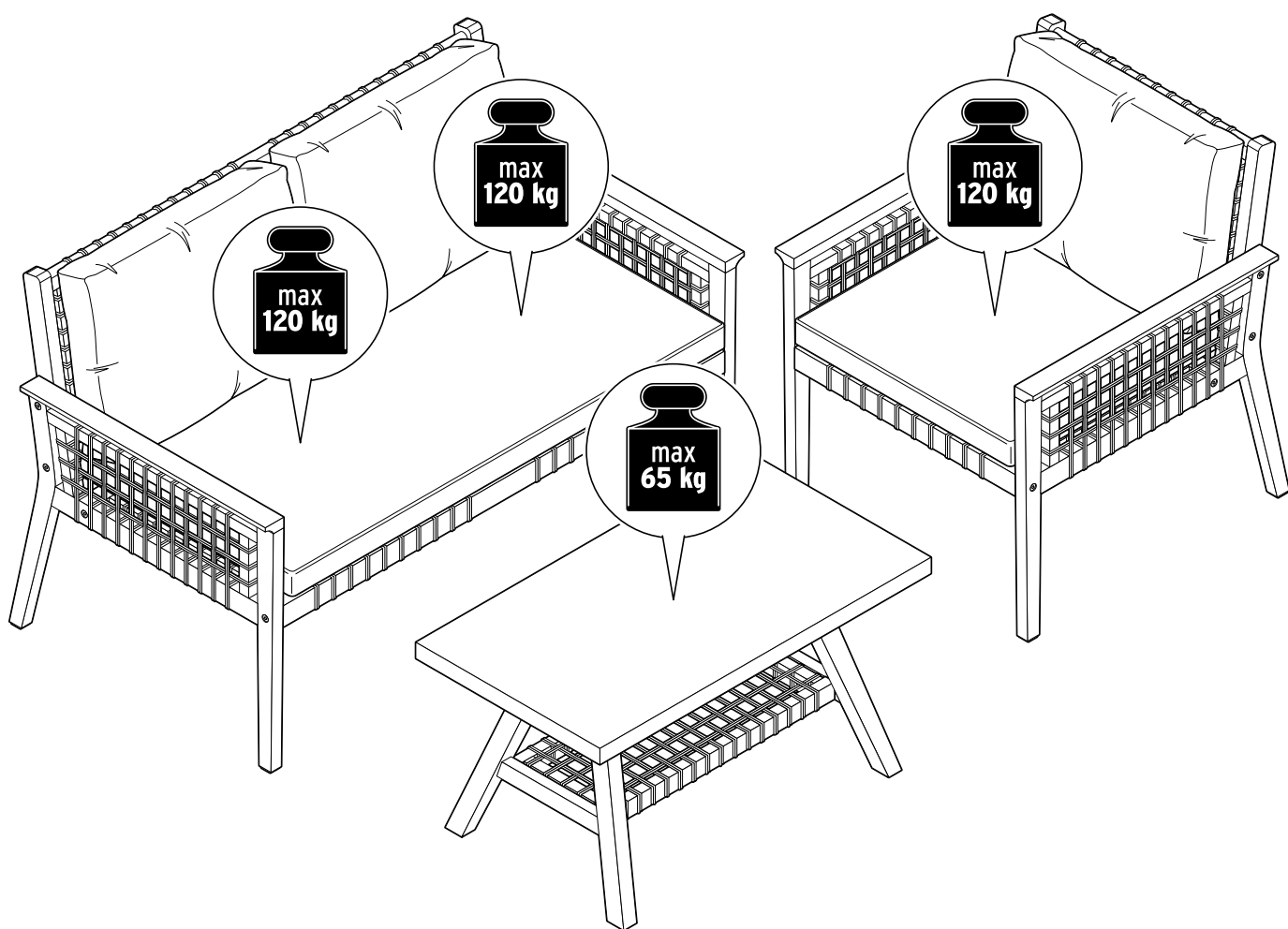
Pozor! Nutno nejdřív přečíst! Uchovejte k pozdějšímu přečtení!

Uwaga! Najpierw koniecznie przeczytać! Zachować do późniejszego wykorzystania!

Pozor! Bezpodmienečne si najprv prečítajte! Uschovajte pre prípad neskoršej potreby!

Figyelem! A szerelés előtt feltétlenül olvassa el! Őrizze meg az útmutatót, hogy később ismét át tudja olvasni!

Dikkat! Mutlaka okuyun! Daha sonra tekrar okumak için saklayın!



www.tchibo.de/anleitungen • www.fr.tchibo.ch/notices
www.tchibo.de/instructions • www.tchibo.cz/navody
www.tchibo.pl/instrukcje • www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok • www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

Liebe Kundin, lieber Kunde!

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf.
Bei Weitergabe des Artikels übergeben Sie auch diese Aufbauanleitung.
Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Artikel.

Ihr Tchibo Team

Zu Ihrer Sicherheit



GEFAHR für Kinder

- Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern. Die Tüten und Folien sind kein Spielzeug. Achten Sie darauf, dass diese nicht über den Kopf gestülpt oder Teile davon verschluckt werden. Erstickungsgefahr!
- Für die sichere Montage wird der Artikel mit diversen Kleinteilen ausgeliefert. Diese Teile können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Halten Sie deshalb Kinder fern, wenn Sie den Artikel montieren.
- Halten Sie Kleinkinder von dem Artikel fern, da sie versuchen könnten, sich daran hochzuziehen oder hinaufzuklettern.

VORSICHT - Verletzungsgefahren und Sachschäden!

- Stellen Sie den Artikel immer auf einen ebenen, nicht abschüssigen Boden.
- Stellen Sie sich nicht auf die Bank oder die Stühle und stellen oder setzen Sie sich nicht auf den Tisch. Die Möbel könnten umkippen oder beschädigt werden.
- Kontrollieren Sie von Zeit zu Zeit alle Schraubverbindungen und ziehen diese ggf. nach.
- Montieren Sie den Artikel auf einer weichen und ebenen Unterlage; legen Sie die Transportpappe unter, damit die Oberflächen nicht zerkratzt oder beschädigt werden.
- Bedenken Sie: Unter Umständen können sich Kleidungsstücke (Knöpfe, Haken, Gürtelschnallen etc.) in der grobmaschigen Kordel-Bespannung verhaken.
- Verwenden Sie den Artikel nur für seinen vorgesehenen Verwendungszweck und überlasten Sie ihn nicht.

Verwendungszweck

Der Artikel ist für den Gebrauch im Freien geeignet.
Bei lang anhaltenden Schlechtwetterphasen sowie in den Wintermonaten empfehlen wir Ihnen, den Artikel geschützt und trocken aufzubewahren.
Der Artikel ist für den privaten Haushalt vorgesehen und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Auspacken und Entsorgen

Entfernen Sie sorgfältig sämtliches Verpackungsmaterial und entsorgen Sie es sortenrein. Achten Sie darauf, dass Sie nicht versehentlich Montagematerial wegwerfen.

Zur Pflege

Kordel-Bespannung

Die Kordel-Bespannung (PP) ist wetterfest und UV-beständig. Reinigen Sie die Bespannung bei Bedarf mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel und wischen Sie mit einem trockenen Tuch nach. Verwenden Sie auf keinen Fall spitze oder kratzende Hilfsmittel (z.B. Drahtschwämme) und keinen Hochdruckreiniger, um die Bespannung nicht zu beschädigen.

Kissenbezüge

Die Bezüge der Kissen sind abnehmbar und waschbar.
Beachten Sie die Pflegehinweise auf den Einnähetiketten.
Bewahren Sie die Kissen bei Regenwetter trocken auf.

Massivholzteile

Die Gestelle wurden aus Akazienholz hergestellt, das von Natur aus sehr widerstandsfähig ist. Das Holz wurde zusätzlich mit einer Lackschicht versehen. Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc. Reinigen Sie die Oberflächen mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel und wischen Sie mit einem trockenen Tuch nach.

Holz ist ein Naturprodukt. Es unterliegt somit Veränderungen in Farbe und Maserung. Bei lang anhaltender Hitze und Trockenheit können feine Risse auftreten. Diese beeinträchtigen die Qualität und Funktion des Artikels nicht.

Tischplatte aus Polyzement in Beton-Optik

Die Tischplatte besteht aus Faserzement. Das offenporige Material ist mit einer mehrlagigen PU-Beschichtung versehen, die die Oberfläche versiegelt. Trotzdem ist die Oberfläche empfindlich gegenüber Fleckenbildung. Insbesondere fett-, öl- und säurehaltige Substanzen (wie Wein, Kaffee, Zitrusreiniger etc.) können schnell unschöne Flecken hinterlassen. Entfernen Sie daher Flecken und Verschmutzungen sofort nach dem Entstehen, um ein Einziehen zu vermeiden.

Damit heiße Gegenstände wie Töpfe keine bleibenden Ränder hinterlassen, verwenden Sie immer einen Untersetzer.

Verwenden Sie zum Reinigen ein leicht angefeuchtetes Tuch und ggf. ein geeignetes Betonreinigungsmittel aus dem Fachhandel.

Verwenden Sie auf keinen Fall scheuernde oder ätzende Mittel, Haushaltsreiniger mit Zitronensäure, harte Bürsten etc.!

Chère cliente, cher client!

Conservez ces instructions de montage pour pouvoir les consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ces instructions en même temps que l'article.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec cet article.

L'équipe Tchibo

Pour votre sécurité



DANGER: risques pour les enfants

- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Les sacs et les films ne sont pas des jouets. Veillez à ce que les enfants ne se les mettent pas sur la tête ou n'en avalent pas des morceaux. Risque d'étouffement!
- Cet article est livré avec de nombreux petits éléments de montage qui peuvent entraîner la mort s'ils sont ingérés. Assemblez donc l'article en dehors de la présence d'enfants.
- Tenez les enfants en bas âge à distance de l'article, car ils pourraient essayer de s'y accrocher ou de l'escalader.

PRUDENCE - risque de blessures et de détériorations!

- Posez toujours l'article sur un sol plan et horizontal.
- Ne vous mettez pas debout sur le banc ou les fauteuils et ne vous asseyez pas et ne vous mettez pas debout sur la table. Les meubles pourraient basculer ou être endommagés.
- Vérifiez régulièrement que toutes les vis sont bien fixées. Resserrez-les, le cas échéant.
- Assemblez l'article sur une surface souple et plane, en le posant éventuellement sur l'emballage en carton afin d'éviter de rayer ou d'endommager les surfaces.
- Notez que, dans certaines circonstances, des pièces de vêtements (boutons, crochets, boucles de ceinture, etc.) peuvent se prendre dans le cordage à larges mailles.
- N'utilisez l'article que dans le domaine d'utilisation prévu et ne le surchargez pas.

Domaine d'utilisation

Cet article est destiné à une utilisation à l'extérieur.

En cas de longues périodes de mauvais temps ou pendant les mois d'hiver, nous vous recommandons de mettre l'article à l'abri dans un endroit sec.

Cet article est conçu pour une utilisation privée et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

Déballage et élimination des emballages

Enlevez soigneusement tout le matériel d'emballage et éliminez-le selon les principes de la collecte sélective. Veillez à ne pas jeter par inadvertance le matériel de montage.

Entretien

Cordage

Le cordage (PP) est résistant aux intempéries et aux UV. Nettoyez le cordage à l'eau chaude et avec un peu de nettoyeur doux si nécessaire, et essuyez-le ensuite avec un chiffon sec. N'utilisez jamais d'objets pointus ou abrasifs (par exemple éponges métalliques) ni de nettoyeur haute pression qui risqueraient d'endommager le cordage.

Housses des coussins

Les housses des coussins sont amovibles et lavables. Respectez les consignes d'entretien figurant sur les étiquettes cousues.

En cas de pluie, rangez les coussins dans un endroit sec.

Éléments en bois massif

Les structures sont fabriquées en bois d'acacia qui est naturellement très résistant. De plus, le bois est revêtu d'une couche de vernis.

Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas de produits abrasifs ou caustiques, ni de brosses dures, etc. Nettoyez les surfaces avec un chiffon humide et un détergent doux et essuyez-les ensuite avec un chiffon sec.

Le bois est un produit naturel. Il est donc soumis à des variations de teinte et de veinage. La chaleur et la sécheresse extrêmes peuvent entraîner des fissures fines qui n'auront cependant aucune influence sur la qualité et la fonction de l'article.

Plateau de table en polyciment aspect béton

Le plateau de table est en fibrociment. Le matériau à pores ouverts est enduit d'un revêtement PU multicouche qui assure l'étanchéité de la surface. Néanmoins, la surface est sensible aux taches. Les substances grasses, huileuses et acides (telles que le vin, le café, les nettoyeurs à base de citron, etc.) peuvent ainsi faire de vilaines taches. Aussi, éliminez les taches et salissures les plus vite possible dès leur apparition pour éviter qu'elles ne pénètrent.

Afin que les objets chauds tels que les marmites ne laissent pas de marques au niveau des bords, utilisez toujours un dessous-de-plat.

Pour le nettoyage, utilisez un chiffon légèrement humide et, si nécessaire, un nettoyeur à béton approprié en vente dans le commerce spécialisé. N'utilisez pas de produits abrasifs ou caustiques, de produits ménagers à base d'acide citrique, ni de brosses dures etc.!

it

Gentili clienti!

Conservare le presenti istruzioni per la consultazione futura.

In caso di cessione dell'articolo, consegnare anche le presenti istruzioni.

Ci auguriamo che l'articolo acquistato soddisfi pienamente le vostre esigenze.

Il vostro team Tchibo

Per la vostra sicurezza



PERICOLO per i bambini

- Tenere i bambini lontani dai materiali di imballaggio. I sacchetti e le plastiche di imballaggio non sono giocattoli. Controllare che non vengano

applicati sulla testa o che alcuni componenti non vengano ingeriti.

Pericolo di soffocamento!

- L'articolo comprende numerosi componenti di piccole dimensioni che ne garantiscono il montaggio sicuro e che possono essere letali se ingeriti. Tenerli lontano dalla portata dei bambini durante il montaggio dell'articolo.
- Tenere i bambini piccoli lontano dall'articolo, perché potrebbero utilizzarlo per cercare di alzarsi o per arrampicarsi.

ATTENZIONE - pericolo di lesioni o danni materiali!

- Posizionare sempre l'articolo su una superficie piana, non inclinata.
- Non salire sulla panca o sulle sedie, né salire o sedersi sul tavolo. I mobili potrebbero ribaltarsi o danneggiarsi.
- Controllare regolarmente tutte le connessioni a vite e stringerle, se necessario.
- Montare l'articolo su un supporto piano e morbido; appoggiare l'articolo sul cartone utilizzato per il trasporto in modo da non graffiare o danneggiare le superfici.
- Tenere presente: in alcune circostanze, i capi di abbigliamento (bottoni, gancetti, fibbie per cinture) possono rimanere impigliati nell'in cordatura a maglie larghe.
- Utilizzare l'articolo unicamente per lo scopo previsto e non sovraccaricarlo.

Finalità d'uso

L'articolo è idoneo per l'uso in ambiente esterno.

In caso di maltempo prolungato e nei mesi invernali, si consiglia di conservare l'articolo in un luogo protetto e all'asciutto.

L'articolo è destinato all'uso domestico e non è adatto a scopi commerciali.

Disimballaggio e smaltimento

Estrarre con cura l'articolo dal materiale di imballaggio e smaltire quest'ultimo in base alla relativa natura. Assicurarsi di non gettare via materiale di montaggio importante.

Manutenzione

Incordatura

L'incordatura (PP) è resistente alle condizioni meteo e ai raggi UV. Se necessario, pulire l'incordatura con acqua calda ed un detergente delicato e asciugarla con un panno asciutto. Non utilizzare in nessun caso strumenti appuntiti o abrasivi (ad es. spugne metalliche) oppure idropulitrici per non danneggiare l'incordatura.

Fodere dei cuscini

Le fodere dei cuscini sono sfoderabili e lavabili. Prestare attenzione alle indicazioni di lavaggio presenti sulle etichette cucite all'interno.

Riporre i cuscini in un posto asciutto in caso di pioggia.

Parti in legno massiccio

I telai sono stati realizzati in legno di acacia, che per natura è molto resistente.

Il legno è stato inoltre trattato con uno strato di vernice.

Per la pulizia non utilizzare prodotti abrasivi o corrosivi come spazzole dure, ecc. Pulire la superficie con un panno morbido e un detergente di media intensità, quindi ripassare con un panno asciutto.

Il legno è un prodotto naturale. Può subire quindi variazioni nel colore e nella struttura. In presenza di calore e clima molto asciutto prolungato, possono formarsi delle crepe sottili che non compromettono la qualità e il funzionamento dell'articolo.

Piano del tavolo in polycemento con effetto calcestruzzo

Il piano del tavolo è realizzato in cemento fibrato. Il materiale a poro aperto è rivestito con un rivestimento multistrato di PU che sigilla la superficie.

Ciò nonostante la superficie è sensibile alla formazione di macchie. In particolare sostanze grasse, oliose o acide, come vino, caffè, detersivi a base di limone, possono lasciare macchie indelebili. Si consiglia di rimuovere le macchie subito dopo la formazione per evitare che vengano assorbite.

Per evitare che pentole bollenti danneggino la superficie, utilizzare sempre un sottopentola.

Per la pulizia utilizzare un panno leggermente umido e un detersivo specifico per cemento. Non utilizzare detersivi acidi, detersivi per la casa a base di limone, spazzole dure, ecc.

en

Dear Customer

Keep these instructions for future reference. If you give this product to someone else, remember to also include these assembly instructions.

We hope you will be entirely satisfied with your purchase.

Your Tchibo Team

For your safety

DANGER to children

- Keep the packaging material out of the reach of children. The plastic bags and protective films are not toys. Make sure that children do not pull them over their heads and that no parts of them are swallowed. Risk of suffocation!
- For correct assembly the product comes with various small parts. These parts can be highly dangerous if swallowed. Therefore, keep children away while assembling the product.
- Keep infants away from the product, as they might try to pull themselves up on it or climb onto it.

CAUTION - risk of injury and material damage!

- Always place the product on a level, non-sloping surface.
- Never stand on the bench or chairs and never stand or sit on the table. They could fall over or become damaged.
- Check at regular intervals whether all screw connections are tight and retighten them if necessary.
- Assemble the product on a soft and even surface, placing the transport cardboard underneath to avoid damaging or scratching any part of its surface.
- Please remember: In some circumstances, items of clothing (buttons, hooks, belt buckles, etc.) may get caught in the coarsely braided rope.
- Use the product for its intended purpose only and do not overload it.

Intended use

The product is suitable for outdoor use.

We recommend that you store the product in a dry, sheltered location during long periods of bad weather and throughout the winter months.

The product is designed for home use and is not suitable for commercial purposes.

Unpacking and disposal

Carefully remove all packaging material and dispose of it in the proper manner. Take care not to accidentally throw away any assembly materials.

Care

Braided rope

The braided rope (PP) is weatherproof and UV-resistant. Clean the rope material as necessary with warm water and a mild cleaning product, and wipe it off with a dry cloth. Never use pointed or scratching products (e.g. wire sponges) or pressure cleaners, as these could damage the material.

Cushion covers

The cushion covers can be removed and washed.

Please refer to the care instructions on the sewn-in label.

In wet weather store the cushions in a dry place.

Solid wood parts

The frames are made of acacia wood, which is renowned for its high natural durability. The wood has also been coated with lacquer.

Do not use abrasive or caustic agents or hard brushes, etc. for cleaning.

Clean the surfaces with a damp cloth and a mild cleaning agent.

Wipe them dry with a dry cloth.

Wood is a natural product. This means it is subject to variations in colour and grain. Fine cracks may appear after continuous periods of hot temperatures and dry conditions. These do not impair the product's quality or function.

Poly cement tabletop in a concrete look

The tabletop is made from fibre cement. The porous material is coated with a multilayer PU coating, which seals the surface. Despite this, the surface can still stain easily. Greasy, oily and acidic substances in particular (such as wine, coffee, citrus cleaner, etc.) can leave unsightly marks. Therefore, remove any dirt and stains immediately to prevent them from soaking into the material. Always use a mat underneath hot objects, such as pots and pans, so as to avoid lingering stains.

Use a slightly damp cloth and if necessary, a suitable concrete cleaning agent from a specialist shop for cleaning.

Never use caustic or abrasive products, household cleaner containing citric acid or hard brushes, etc.!

cs

Vážení zákazníci,

uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu.

Při předávání výrobku s ním předejte i tento návod k montáži.

Přejeme Vám, abyste byli s tímto výrobkem dlouho spokojeni.

Váš tým Tchibo

Pro Vaši bezpečnost

NEBEZPEČÍ pro děti

- Obalový materiál se nesmí dostat do rukou dětem. Sáčky a fólie nejsou hračky. Dbejte na to, aby si je děti nenatahovaly na hlavu nebo jich část nespolkly. Nebezpečí udušení!
- Pro bezpečnou montáž je tento výrobek dodáván s různými malými díly. Tyto díly však mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Proto během montáže udržujte děti mimo pracovní oblast.
- Výrobek udržujte mimo dosah malých dětí, protože by se mohly pokoušet vytáhnout se nahoru či na něj vylézt.

POZOR - nebezpečí poranění a vzniku věcných škod!

- Výrobek postavte na rovnou, ne šikmou plochu.
- Na lavici nebo židle si nestoupejte. Na stůl si nestoupejte ani nesedejte. Nábytek by se mohl převrátit nebo poškodit.
- Občas zkontrolujte všechna šroubová spojení a případně šrouby dotáhněte.
- Výrobek montujte na měkkém a rovném podkladu; popřípadě jej podložte přepravní lepenkou, aby nedošlo k poškrábání nebo poškození povrchů.
- Uvažte: Eventuálně se mohou části oděvů (knoflíky, háčky, přezky opasků atd.) zachytit v hrubém plastovém výpletu.
- Výrobek používejte jen k určenému účelu a nepřetěžujte jej.

Účel použití

Tento výrobek je vhodný k používání venku.

Během dlouhodobých fází špatného počasí a v zimních měsících Vám doporučujeme tento výrobek uchovávat na chráněném místě a v suchu.

Je určen k soukromému využití a není vhodný ke komerčním účelům.

Vybalení a likvidace

Pečlivě odstraňte veškerý obalový materiál, roztrďte jej a zlikvidujte.

Pozor, abyste nedopatřením nevyhodili montážní materiál.

Ošetřování

Výplet

Výplet (PP) vzdoruje vlivům počasí a UV záření. V případě potřeby výplet čistěte teplou vodou a mírným čistícím prostředkem a utírejte do sucha suchou utěrkou. V žádném případě nepoužívejte špičaté nebo drsné pomůcky (např. drátěnky) ani vysokotlaké čističe, abyste nepoškodili výplet.

Potahy podušek

Potahy podušek lze sejmout a vyprat.

Dbejte pokynů k ošetřování na všech štítcích potahů.

Za deštivého počasí podušky uložte v suchu.

Masivní dřevěné části

Rámy jsou vyrobeny z akátového dřeva, které je od přírody velmi odolné. Dřevo bylo dodatečně natřenou vrstvou laku. K čištění nepoužívejte abrazivní ani leptavé prostředky, popř. tvrdé kartáče apod. Povrchy čistěte navlhčeným hadříkem s trochou jemného čistícího prostředku a otírejte suchým hadříkem.

Dřevo je přírodní produkt. Proto u něho dochází ke změně barvy a kresby.

Za dlouho trvajícího horka a sucha může dojít ke vzniku jemných trhlin, které však nenarušují kvalitu a funkci výrobku.

Stolní deska z vláknitého cementu ve vzhledu betonu

Stolní deska pozůstává z vláknitého cementu. Tento materiál charakterizují otevřené póry a proto byl opatřen několikanásobným polyuretanovým povrstvením, které jeho povrch zapečetí.

Přesto je tento povrch choulostivý na tvorbu skvrn. Zejména tuky, olej a kyselé látky (jako víno, káva, citrusové čistící prostředky atd.) mohou rychle zanechat nepěkné skvrny. Proto odstraňujte skvrny a znečištění ihned po jejich vzniku, aby se zabránilo jejich vsáknutí do materiálu.

Aby horké předměty jako třeba hrnce nezanechaly trvalé okraje, používejte pod ně vždy podložky.

K čištění použijte lehce navlhčený hadřík a příp. vhodný prostředek na čištění betonu z odborného obchodu.

V žádném případě nepoužívejte drhnoucí nebo leptavé prostředky, čističe pro domácnost s kyselinou citronovou, tvrdé kartáče atd.!

pl

Drodzy Klienci!

Niniejszą instrukcję należy zachować do późniejszego wykorzystania.

Przy ewentualnej zmianie właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję montażu.

Życzymy Państwu wiele radości i satysfakcji z użytkowania tego produktu.

Zespół Tchibo

Dla bezpieczeństwa użytkownika



NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie dla dzieci

- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Torebki oraz folie nie są zabawkami. Należy zwrócić uwagę, aby nie zostały naciągnięte na głowę i aby ich części nie zostały połknięte. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia!
- Aby montaż przebiegał sprawnie i bezpiecznie, do produktu dołączono różne drobne części. Ich połknięcie może być śmiertelnie niebezpieczne. Z tego powodu należy dopilnować, aby podczas montażu produktu w pobliżu nie znajdowały się dzieci.
- Małe dzieci nie mogą mieć dostępu do produktu, gdyż mogłyby podciągać się na nim lub próbować wdrapywać się na niego.

UWAGA - niebezpieczeństwo obrażeń ciała i szkód materialnych!

- Produkt należy ustawiać zawsze na równym, niespadzistym podłożu.
- Nie stawać na ławce ani krzesłach. Nie stawać ani nie siadać na stoliku. Meble mogą wówczas ulec przewróceniu i uszkodzeniu.
- Od czasu do czasu należy sprawdzić właściwe dociągnięcie wszystkich połączeń śrubowych. W razie potrzeby dokręcić śruby.

- Montaż produktu powinien odbywać się na miękkim i równym podłożu. Należy podłożyć tekturę z opakowania, aby powierzchnie zewnętrzne nie uległy zarysowaniu ani uszkodzeniu.
- Należy pamiętać o tym, że w niektórych okolicznościach elementy odzieży (guziki, haczyki, sprzączki pasków itp.) mogą się zahaczyć o plecionkę sznurową, która ma duże oczka.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie należy go przeciążać.

Przeznaczenie

Produkt nadaje się do zastosowania na zewnątrz.

W przypadku długo utrzymującej się złej pogody, a także w okresie zimowym zalecamy przechowywanie produktu w suchym, osłoniętym miejscu.

Produkt zaprojektowano do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych i nie nadaje się do celów komercyjnych.

Rozpakowanie i utylizacja

Starannie usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i pozbyć się ich w sposób zgodny z zasadami segregacji odpadów. Należy przy tym uważać, aby przez nieuwagę nie wyrzucić materiałów montażowych.

Na temat pielęgnacji produktu

Plecionka sznurowa

Plecionka sznurowa (PP) jest odporna na warunki atmosferyczne i promieniowanie UV. W razie potrzeby należy ją wyczyścić ściereczką zamoczoną w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego środka czyszczącego, a następnie wytrzeć suchą szmatką. W żadnym razie nie wolno używać spiczastych lub rysujących powierzchnie przedmiotów (np. drucików) ani myjki wysokociśnieniowej, aby nie uszkodzić plecionki.

Poszewki poduszek

Poszewki poduszek można zdjąć i uprać.

Należy przestrzegać wskazówek pielęgnacyjnych na wszystkich etykietach.

Podczas deszczowej pogody przechowywać poduszki w suchym otoczeniu.

Części z litego drewna

Stelaże wytworzono z drewna akacjowego, które jest z natury bardzo wytrzymałe. Dodatkowo na drewno naniesiono warstwę lakieru.

Do czyszczenia nie należy używać szorujących ani żrących środków czyszczących, względnie twardych szczotek itp. Powierzchnie produktu należy czyścić wilgotną ściereczką z dodatkiem delikatnego środka czyszczącego, a następnie wytrzeć suchą szmatką.

Drewno jest produktem naturalnym. W związku z tym jest podatne na zmiany barwy i mazerunku. Przy utrzymujących się wysokich temperaturach oraz suszy mogą się pojawić niewielkie pęknięcia. Nie mają one jednak niekorzystnego wpływu na jakość i funkcjonalność produktu.

Błat stołowy z cementu poliuretanowego imitujący beton

Błat stołu wykonany jest z cementu włóknistego, którego otwarte pory zostały pokryte wielowarstwową powłoką poliuretanową zabezpieczającą powierzchnię. Mimo tego powierzchnia jest wrażliwa na tworzenie się plam. Szczególnie plamy z tłuszczu, oleju i substancji zawierających kwas (jak wino, kawa, cytrusowe środki czystości) mogą szybko pozostawić nieładne plamy. Dlatego należy usunąć plamy i zabrudzenia natychmiast po ich powstaniu, aby uniknąć ich wsiąknięcia.

Aby uniknąć śladów pozostawionych przez gorące przedmioty jak np. garnki należy zawsze używać podstawki.

Do czyszczenia używać zwilżonej ściereczki i, w razie konieczności, użyć odpowiedniego środka do czyszczenia betonu (do nabycia w sklepie specjalistycznym).

Nie używać ściernych lub żrących środków czyszczących lub z zawartością kwasu cytrynowego oraz twardych szczotek itp.

Vážení zákazníci!

Tento návod uschovajte pre prípad neskoršej potreby.

Ak výrobok postúpíte inej osobe, odovzdajte jej aj tento návod na montáž.

Želáme vám veľa spokojnosti s týmto výrobkom.

Váš tím Tchibo

Pre vašu bezpečnosť



NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Vrecká a fólie nie sú hračky. Dbajte na to, aby si ich deti nedávali cez hlavu a časti z nich neprehltli. Nebezpečenstvo udusení!
- S cieľom bezpečnej montáže je tento výrobok dodávaný s rôznymi drobnými dielmi. Tieto diely môžu byť po prehltnutí životnebezpečné. Deti preto udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti, keď tento výrobok montujete.
- Malé deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od tohto výrobku, pretože by sa mohli pokúšať naň vystúpiť alebo vyliezť.

POZOR - Nebezpečenstvo úrazu a vecných škôd!

- Tento výrobok umiestnite vždy na rovnú a nie šikmú podlahu.
- Na lavicu alebo stoličky sa nestavajte a na stôl si nesadajte ani sa naň nestavajte. Tieto kusy nábytku by sa mohli prevrátiť alebo poškodiť.
- Z času na čas skontrolujte všetky skrutkové spoje a príp. ich dotiahnite.
- Tento výrobok montujte na mäkkom a rovnom podklade; podložte ho prepravným kartónom, aby sa povrch nepoškriabal alebo nepoškodil.
- Berte na vedomie: Za určitých okolností sa môžu časti odevu (gombíky, háčiky, spony opaskov atď.) zachytiť vo veľkých okách výpletu z lana.
- Tento výrobok používajte len v súlade s jeho určením a nepreťažujte ho.

Účel použitia

Tento výrobok je vhodný na použitie vonku.

Počas dlhodobého nepriaznivého počasia a v zimných mesiacoch odporúčame skladovať výrobok na chránenom a suchom mieste.

Tento výrobok je určený pre súkromné domácnosti a nie je vhodný na komerčné účely.

Vybalenie a likvidácia

Opatrne odstráňte všetok obalový materiál a zlikvidujte ho v súlade s pravidlami separovaného zberu. Dbajte na to, aby ste omylom nevyhodili montážny materiál.

Ošetrovanie

Výplet z lana

Výplet z lana (PP) odoláva poveternostným vplyvom a UV žiareniu. Výplet v prípade potreby čistite teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom a následne ho utrite suchou handrou. V žiadnom prípade nepoužívajte ostré predmety alebo pomôcky spôsobujúce poškrabanie (napr. drôtenky), ako ani vysokotlakový čistič, aby ste nepoškodili výplet z lana.

Poťahy vankúšov

Poťah vankúšov možno odnámať a prať.

Rešpektujte pokyny na ošetrovanie na našej etike.

Počas daždivého počasia uschovajte vankúše na suchom mieste.

Dielce z masívneho dreva

Rámy boli vyrobené z agátového dreva, ktoré je od prírody veľmi odolné. Drevo bolo dodatočne ošetrené vrstvou laku. Na čistenie nepoužívajte abrazívne ani leptavé čistiace prostriedky, resp. tvrdé kefy atď. Povrchové plochy čistite vlhkou handrou a jemným čistiacim prostriedkom a potom ich utrite suchou handrou.

Drevo je prírodný produkt. Preto podlieha zmenám farby a textúry.

Pri dlhšie trvajúcich horúčavách a suchu môžu vzniknúť jemné trhliny.

Trhliny nemajú vplyv na kvalitu a funkčnosť výrobku.

Stolová doska z polycementu v betónovom vzhľade

Stolová doska je vyrobená z vlákniťého cementu. Materiál s otvorenými pórmí je pokrytý viacnásobnou PU vrstvou, ktorá povrch zapečatí. Napriek tomu je povrch citlivý na tvorbu škvrn. Obzvlášť mastné, olejovité a kyselinové obsahujúce látky (ako víno, káva, citrusové čističe atď.) môžu rýchlo zanechať nepekne škvrny. Škvry na znečistenia preto odstraňujte ihneď po ich vytvorení, aby ste zabránili ich vsiaknutiu. Aby horúce predmety ako hrnce nezanechali trvalé stopy, používajte vždy podložku.

Na čistenie používajte mierne navlhčenú handričku a príp. vhodný čistič na betónové povrchy dostupný v špecializovaných predajniach.

V žiadnom prípade nepoužívajte abrazívne alebo žieravé prostriedky, domáce čističe s kyselinou citrónovou, tvrdé kefy a pod.!

hu

Kedves Vásárlónk!

Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni.

Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Kívánjuk, legyen öröme a termék használatában!

A Tchibo csapata

Biztonsága érdekében



VESZÉLY gyermekek esetében

- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. A zacskó és a fólia nem játék. Ügyeljen arra, hogy azokat a gyermekek ne húzzák a fejükre, és hogy apró részeket ne nyeljenek le belőlük. Fulladásveszély!
- A biztos összeszerelés érdekében a csomagolás számos rögzítőelemet tartalmaz. Az apró részek lenyelése életveszélyes lehet. A termék összeszerelésekor a gyermekeket tartsa távol.
- Tartsa távol a gyerekeket a terméktől, mert megkísérelhetnek felmászni rá vagy felhúzódkodni rajta.

FIGYELEM - Sérülésveszély és anyagi károk!

- A terméket mindig sima, vízszintes talajra helyezze.
- Ne álljon a padra és a székekre, és ne álljon vagy üljön az asztalra. A bútorok felborulhatnak vagy megsérülhetnek.
- Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarozásokat, és szükség esetén húzza meg őket.
- A terméket puha, sima felületen szerelje össze, helyezze alá a szállítási kartont, így a felülete nem karcolódik és nem sérül meg.
- Vegye figyelembe: Előfordulhat, hogy a durvább kötélfonatba beleakadhatnak a ruhadarabok (gombok, kapszok, övcsatok stb.)
- A terméket rendeltetésszerűen használja, és ne terhelje túl.

Rendeltetés

A termék kültéri használatra alkalmas.

Hosszan tartó rossz időjárás esetén és a téli hónapokban javasoljuk, hogy a terméket száraz, védett helyen tárolja.

A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.

Kicsomagolás és hulladékkezelés

Óvatosan távolítsa el az összes csomagolóanyagot. A csomagolóanyag eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Ügyeljen arra, nehogy véletlenül apró alkatrészeket kidobjon.

Ápolás

Kötélfonat

A kötélfonat (PP) ellenáll az időjárás viszontagságainak és az UV-sugárzásnak. A fonatot meleg vízzel és kímélő tisztítószerrel tisztítsa meg, majd egy száraz ruhával törölje át. A tisztításhoz semmi esetre se használjon hegyes vagy súroló hatású segédeszközöket (pl. acéldörzsít) vagy magasnyomású tisztítót, nehogy megsértse a fonatot.

Párnahuzatok

A párnahuzatok levehetőek és moshatóak.

Vegye figyelembe a huzatokba varrt címken található kezelési utasításokat.

Esős idő esetén a párnákat száraz helyen tárolja.

Tömörfa részek

A vázak akácából készültek, ami természeténél fogva nagy ellenállóképességgel rendelkeznek. A fa ezen felül lakkbevonattal van ellátva.

A termék tisztításához ne használjon súroló, illetve maró hatású tisztítószer, kemény keféket vagy hasonlók. A termék felületét nedves törleruhával és kímélő tisztítószerrel tisztítsa meg, végül egy száraz ruhával törölje át.

A fa természetes anyag. Színe és erezte változhat. Hosszan tartó hőség és szárazság esetén a fa felületén vékony repedések keletkezhetnek. Ezek nem befolyásolják károsan a termék minőségét és funkcióját.

Betonhatású asztallap poli-cementből

Az asztallap szálerezősítésű cementből készült. A nyitott pórusú anyag többrétegű poliuretán bevonattal van ellátva, amely lezárja a felületet. A felület ennek ellenére érzékeny a foltképződésre. Különösen a zsír-, olaj- és savtartalmú anyagok (például bor, kávé, citromsavat tartalmazó tisztítószer) képeznek rajta gyorsan kellemetlen foltokat. A foltokat és szennyeződések elérését a keletkezésüket követően mielőbb távolítsa el, még mielőtt beivódna a felületbe.

Mindig használjon alátétet, amellyel megakadályozhatja, hogy a forró tárgyak, például fazekak maradandó nyomokat hagyjanak a felületen.

A tisztításhoz használjon kissé nedves kendőt, valamint szükség esetén a szakkereskedésekben beszerezhető betontisztító szert.

Soha ne használjon súroló vagy maró hatású szerek, citromsavat tartalmazó háztartási tisztítószer, kemény szálú keféket stb.!

tr

Değerli Müşterimiz!

Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın.

Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Yeni ürününüzü güle güle kullanın.

Tchibo Ekibiniz

Kendi güvenliğiniz için



Çocuklar için TEHLİKE

- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Torbalar ve folyolar oyuncak değildir. Bunların başa geçirilmemesine veya yutulmamasına dikkat edin. Boğulma tehlikesi vardır!
- Ürün, güvenli monte edilmesi için çeşitli küçük parça vs. ile birlikte satılır. Bu parçalar yutulduğunda hayati tehlike söz konusudur. Bu yüzden ürünü kuracağınız zaman çocukları uzak tutun.
- Küçük çocukların ürüne tutunmayı veya üzerine tırmanmayı isteyebileceğini göz önünde bulundurarak onları üründen uzak tutun.

DİKKAT - Yaralanma ve maddi hasar tehlikesi!

- Ürünü daima eğimi olmayan düz bir zemin üzerine yerleştirin.
- Bank ve sandalyelerin üzerine çıkmayın ve masanın üzerine çıkmayın veya oturmayın. Mobilyalar devrilebilir veya hasar görebilir.
- Düzenli aralıklarla tüm vida bağlantılarını kontrol edin ve gerekirse sıkın.
- Ürünü yumuşak ve düz bir zemin üzerinde monte edin. Ürünün yüzeylerinin çizilmemesi veya hasar görmemesi için karton ambalajı ürünün altına yerleştirin.
- Unutmayın: İri iklimli ip gergisine duruma göre giysilerin parçaları (düğmeler, halkalar, kemer tokaları vb.) takılabilir.
- Ürünü sadece öngörülen kullanım amacı için kullanın ve aşırı yüklemekten kaçının.

Kullanım amacı

Bu ürün açık alandaki kullanım için uygundur.

Uzun süreli kötü hava koşullarında ve kış mevsiminde ürünü korunaklı ve kuru bir yerde muhafaza etmenizi tavsiye ederiz.

Bu ürün, özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.

Ambalajı açma ve imha etme

Ürünü ambalajından çıkarın ve tüm ambalaj malzemesini türüne göre ayırıp atın. Bu esnada yanlışlıkla montaj malzemelerini de atmamaya dikkat edin.

Bakım

İp gergisi

İp gergisi (PP) her türlü hava koşullarına ve UV ışınlarına karşı dayanıklıdır.

İp gergisini gerekirse sıcak su ve yumuşak bir deterjan ile temizleyin ve ardından kuru bez ile silin. İp gergisinin zarar görmemesi için hiçbir zaman sivri veya çizilebilir yardımcı araç (örn. tel sünger) ve basınçlı yıkama makinesi kullanmayın.

Yastık kılıfları

Yastıkların kılıfları çıkarılabilir ve yıkanabilir.

Kılıfların üzerine dikilmiş etiketteki bakım bilgilerini dikkate alın.

Yastıkları yağmurlu havalarda kuru bir yerde muhafaza edin.

Masif ahşap parçalar

Çerçevesel doğal çok dayanıklı olan akasya ağacından üretilmiştir. Ahşap ayrıca cilalanmıştır. Temizleme için tahriş edici ya da aşındırıcı kimyasallar veya sert fırçalar kullanılmamalıdır. Yüzeyleri nemli bir bezle ve gerektiğinde yumuşak bir deterjan ile temizleyin ve ardından bir bezle iyice kurulayın.

Ahşap doğal bir malzemedir. Dolayısıyla renk değişimi ve beneklenme meydana gelebilir. Uzun süreli sıcaklıklarda ve kuru havada ince çatlaklar oluşabilir.

Bunlar ürünün kalitesini ve fonksiyonunu kısıtlamaz.

Beton görünümlü poli çimento masa plakası

Masa plakası fiber çimento ile üretilmiştir. Açık gözenekli malzeme, yüzeyi kaplayan çok katmanlı bir poliüretan kaplama ile kaplanmıştır.

Buna rağmen üst yüzey leke oluşumuna karşı hassastır. Özellikle yağ, sıvı yağ ve asitli maddeler (şarap, kahve, limonlu temizleyiciler vs.) hoş olmayan lekeler bırakabilir. İçine geçmesini önlemek için lekelerin ve kirlerin oluşmasından hemen sonra temizlemelisiniz.

Tencere gibi sıcak nesneler kalıcı kenar izleri bırakabilir; bu nedenle her zaman altlık kullanın.

Temizleme için hafif nemli bir bez ve gerekirse yetkili satıcınızdan temin edebileceğiniz uygun olan beton temizlik maddesini kullanın.

Kesinlikle tahriş edici veya aşındırıcı maddeler, sitrik asit içeren temizlik malzemesi, sert fırçalar vb. kullanmayın!

Garanti belgesi

22.05.2023 - 140745

Üretici veya İthalatçı Firmanın:

Unvanı: TCHİBO KAHVE MAM. DAĞ. ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ
Adresi: BARBAROS MAH. LALE SOK. NO: 2/7
MY OFFİCE BİNASI; ATAŞEHİR - İSTANBUL / TÜRKİYE
Telefonu: +90 216 575 4411 Faks: +90 216 576 04 84
e-posta: info@tchibo.com.tr

Yetkilinin İmzası / Firmanın Kaşesi:

Tchibo Kahve MAM. DAĞ. ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ
Yeni Mutfaklar V.D. 633 000 2103
Anadoluhisari Mah. Lale Sok. No: 2/7
Ataşehir / İstanbul / Türkiye
Tic. Sic. No: 274903
Vergi No: 3450000000000000
www.tchibo.com.tr

Satıcı Firmanın:

Unvanı: TCHİBO KAHVE MAM. DAĞ. ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ
Adresi: BARBAROS MAH. LALE SOK. NO: 2/7
MY OFFİCE BİNASI; ATAŞEHİR - İSTANBUL / TÜRKİYE
Telefonu: +90 216 575 4411 Faks: +90 216 576 0484
e-posta: info@tchibo.com.tr

Fatura Tarih ve Sayısı:

Teslim Tarihi ve Yeri:

Yetkilinin İmzası / Firmanın Kaşesi:

Tchibo Kahve MAM. DAĞ. ve PAZ. TİC. LTD. ŞTİ
Yeni Mutfaklar V.D. 633 000 2103
Anadoluhisari Mah. Lale Sok. No: 2/7
Ataşehir / İstanbul / Türkiye
Tic. Sic. No: 274903
Vergi No: 3450000000000000
www.tchibo.com.tr

Malın

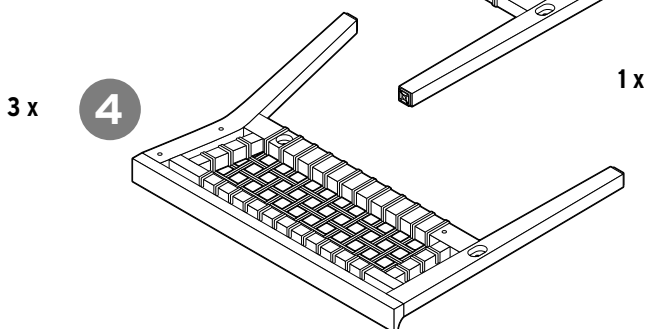
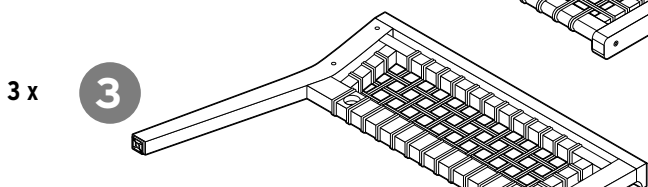
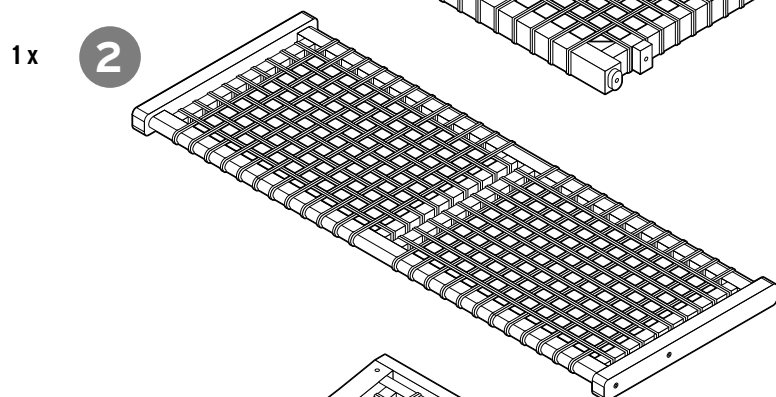
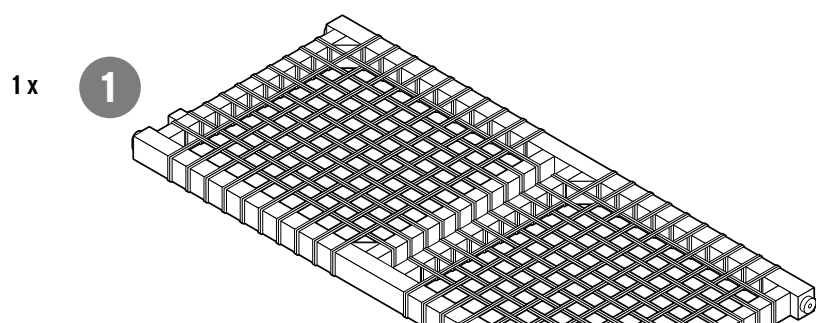
Cinsi: MOBİLYA Markası: TCM
Modeli: 681 074 Garanti Süresi: 2 YIL

Azami Tamir Süresi: 20 iş günü

Bandrol ve Seri No:

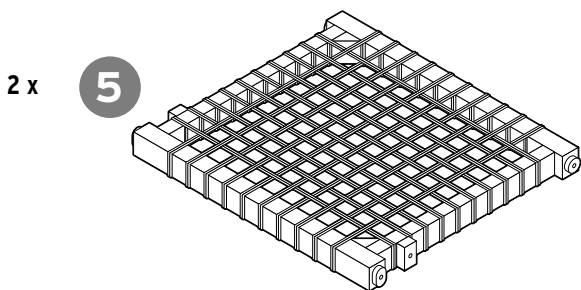
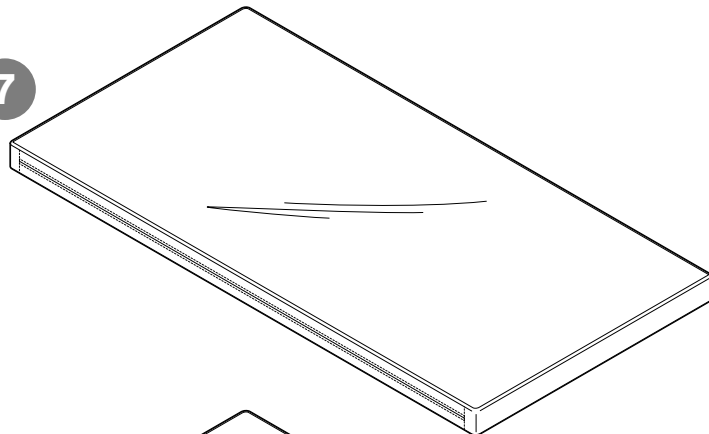
Garanti şartları

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve **2 yıldır**. (Bu süre 2 yıldan az olamaz)
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
a) Sözleşmeden dönme,
b) Satış bedelinden indirim isteme,
c) Ücretsiz onarılmasını isteme,
ç) Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4) **Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını** seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;
• Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
• Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
• Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; **tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini** satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) Malın tamir süresi **20 iş gününü**, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanmaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu **Garanti Belgesinin** verilmemesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.



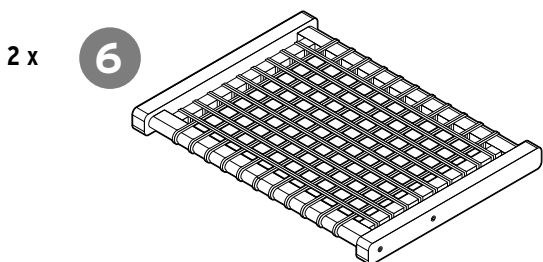
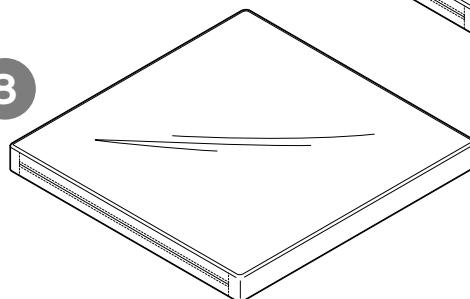
1 x

7



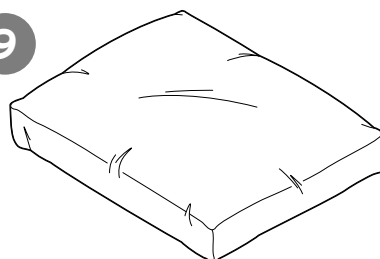
2 x

8



4 x

9



Für den Zusammenbau benötigen Sie:

Pour le montage, il vous faut:

Per il montaggio sono necessari:

Assembly will require:

K montáži potřebujete:

Do prac montażowych potrzebne będą:

Na montaż potrzebujecie:

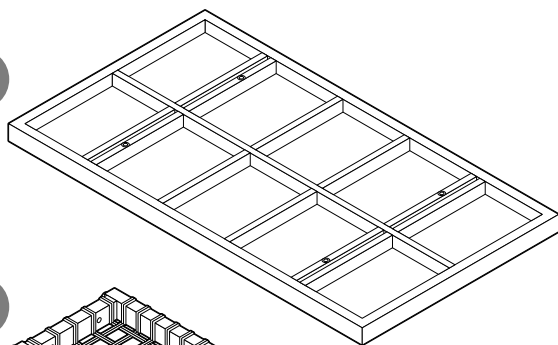
Az összeszereléshez az alábbiak szükségesek:

Montaj için gerekenler:



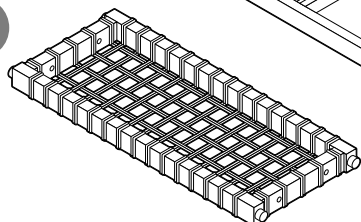
1 x

10



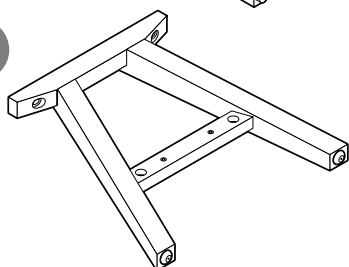
1 x

11

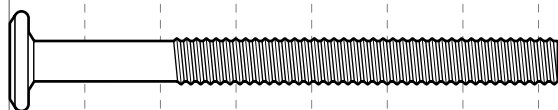


2 x

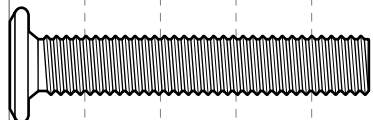
12



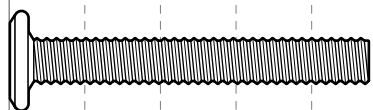
6 x S1



4 x S2



28 x S3



4 x

A



34 x

B



4 x

C



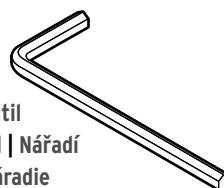
34 x

D



4 x

E



Werkzeug | Outil

Utensile | Tool | Nářadí

Narzędzie | Náradie

Szerszám | Alet



Ein Teil fehlt oder ist defekt? Service hinten im Heft.

Une pièce manque ou est défectueuse? Voir service client à la fin de ce livret.

Un componente manca o è difettoso? Per il servizio clienti si veda alla fine di questo manuale.

Is a part missing or broken? See back for service information.

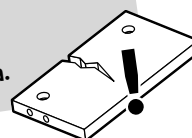
Chybí nějaký díl nebo je poškozený? Servis na zadní straně tohoto návodu.

Brakuje jakiejś części lub jest uszkodzona? Serwis na ostatniej stronie.

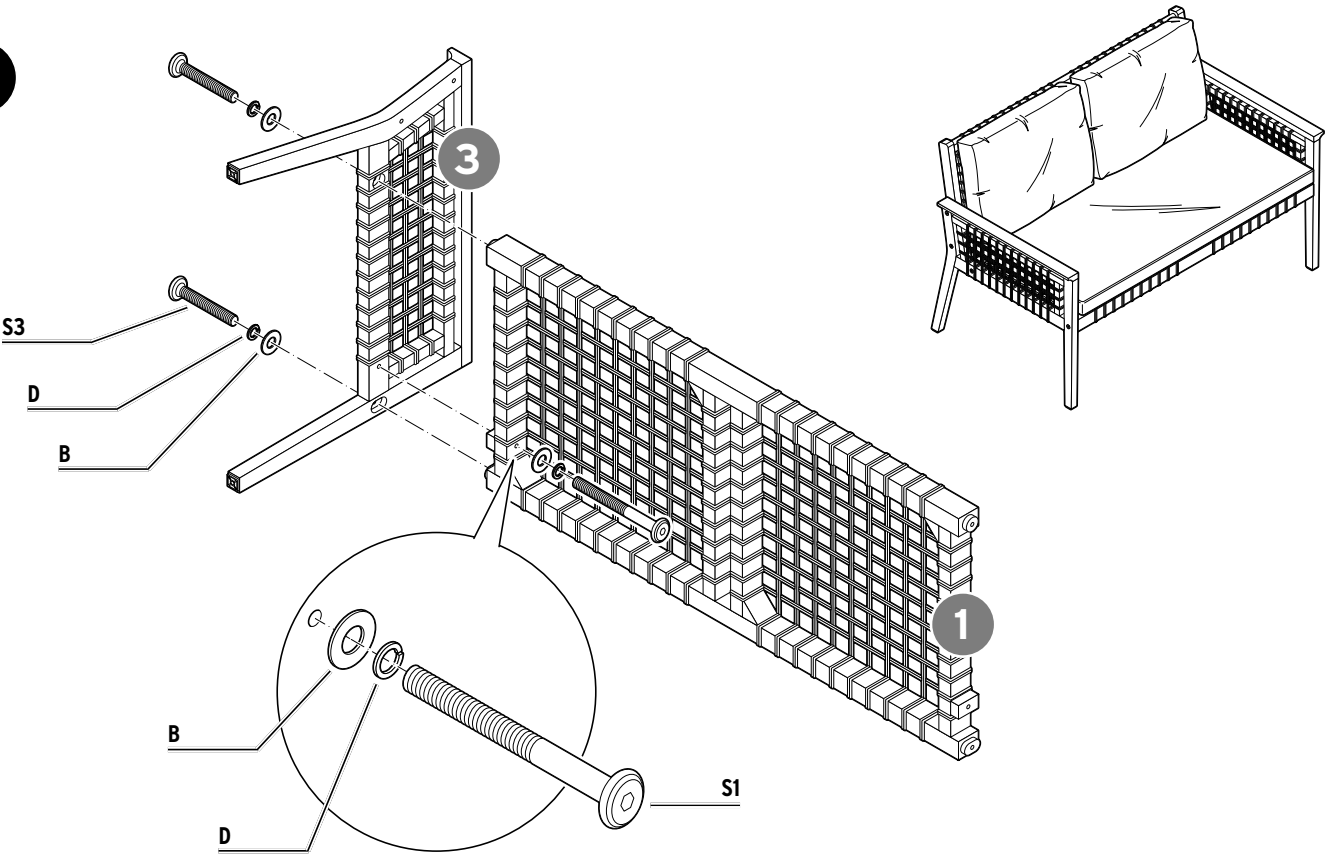
Chýba niektorý dielce alebo je chybný? Servis na zadnej strane.

Hiányzik vagy hibás egy alkatrész? Szerviz infó az utolsó oldalon.

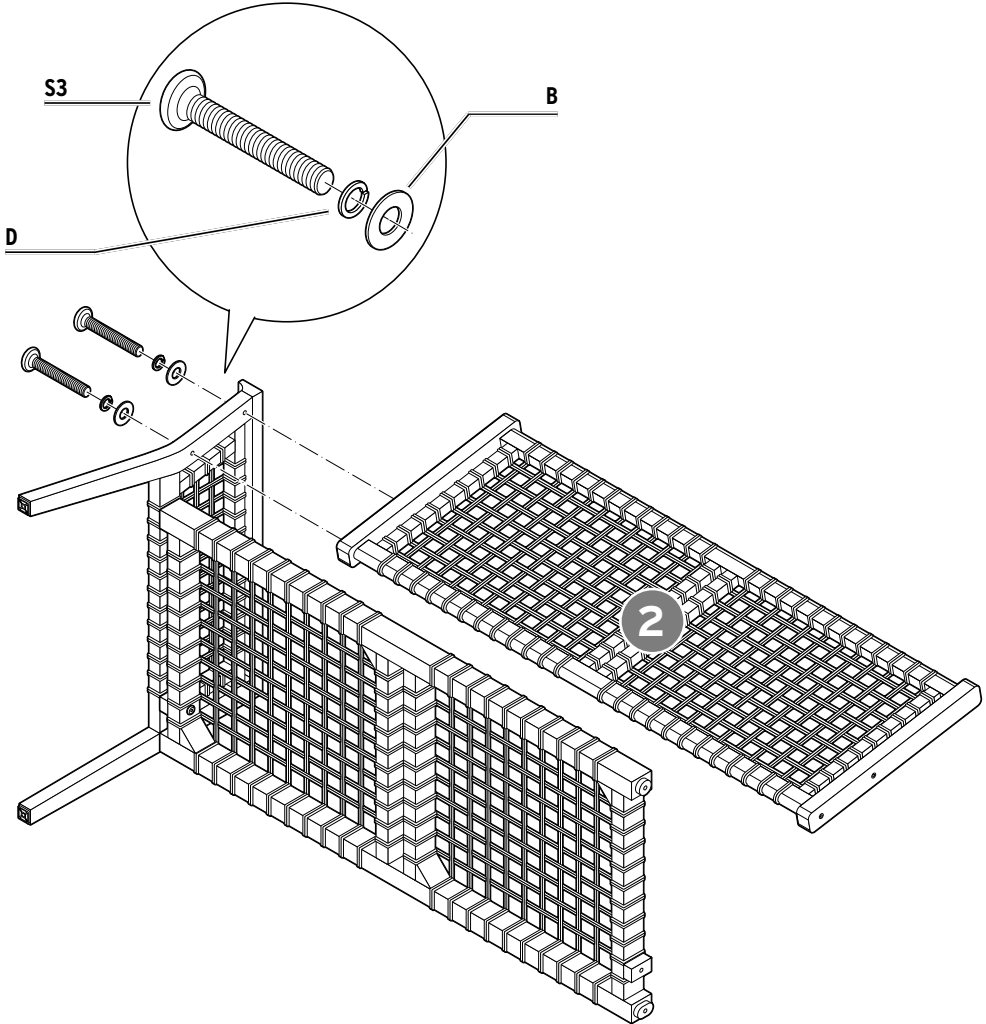
Bir parça mı eksik veya hasarlı? Teknik destek bilgileri son sayfada.



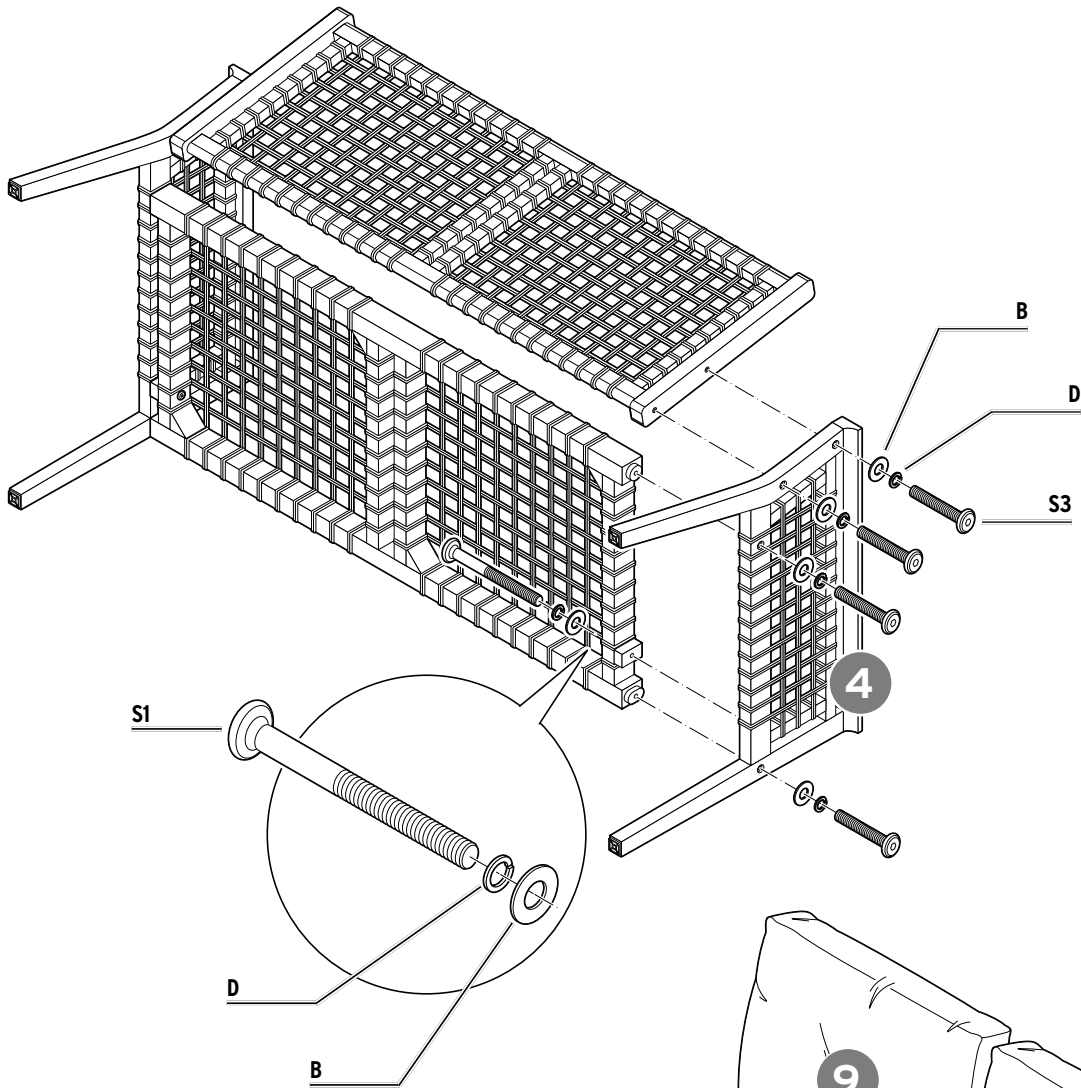
1



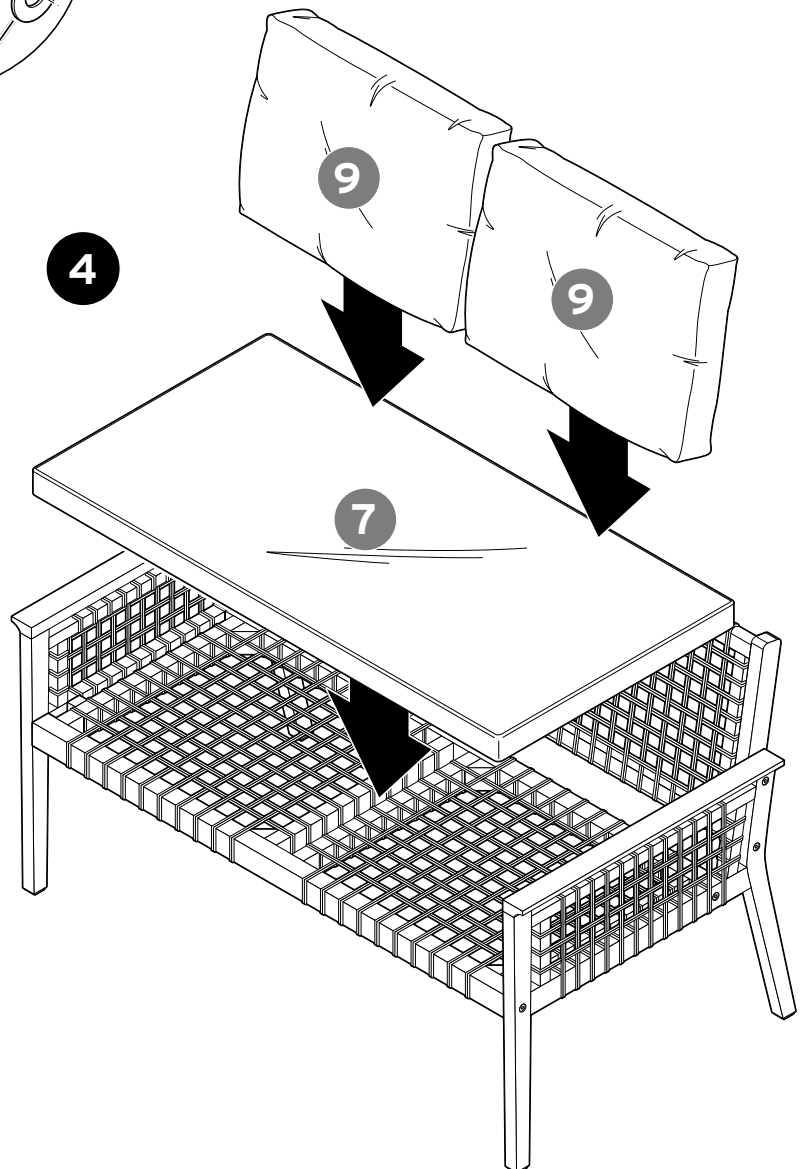
2



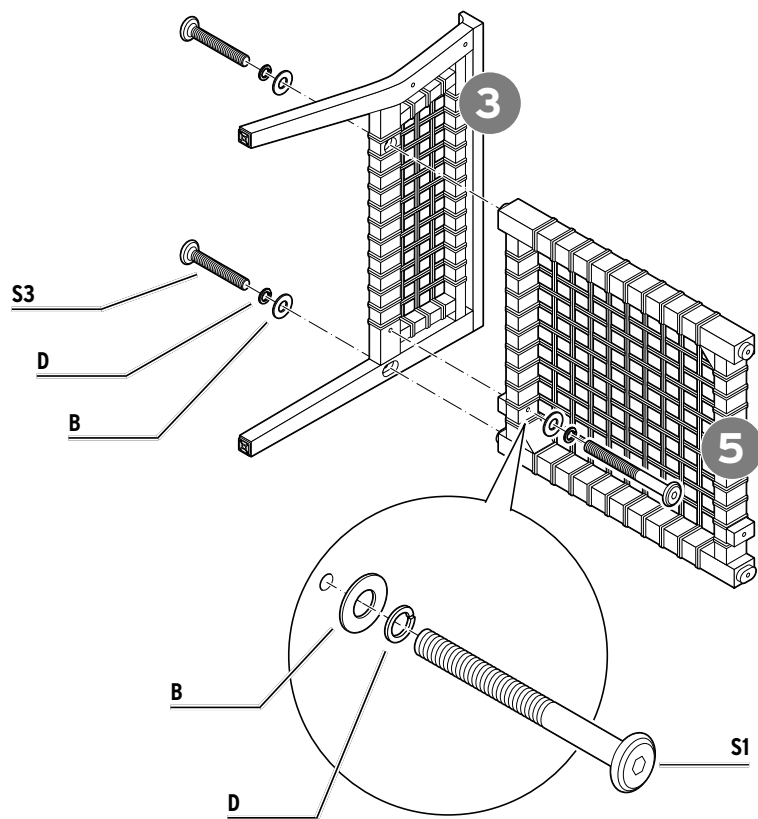
3



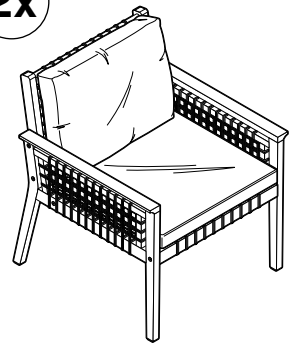
4



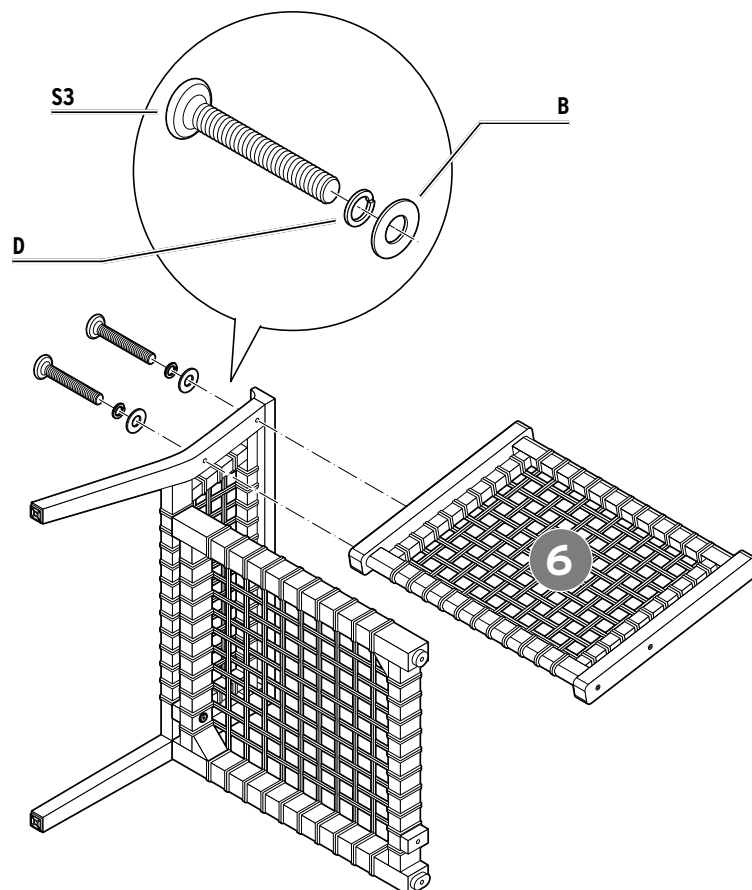
5 2x



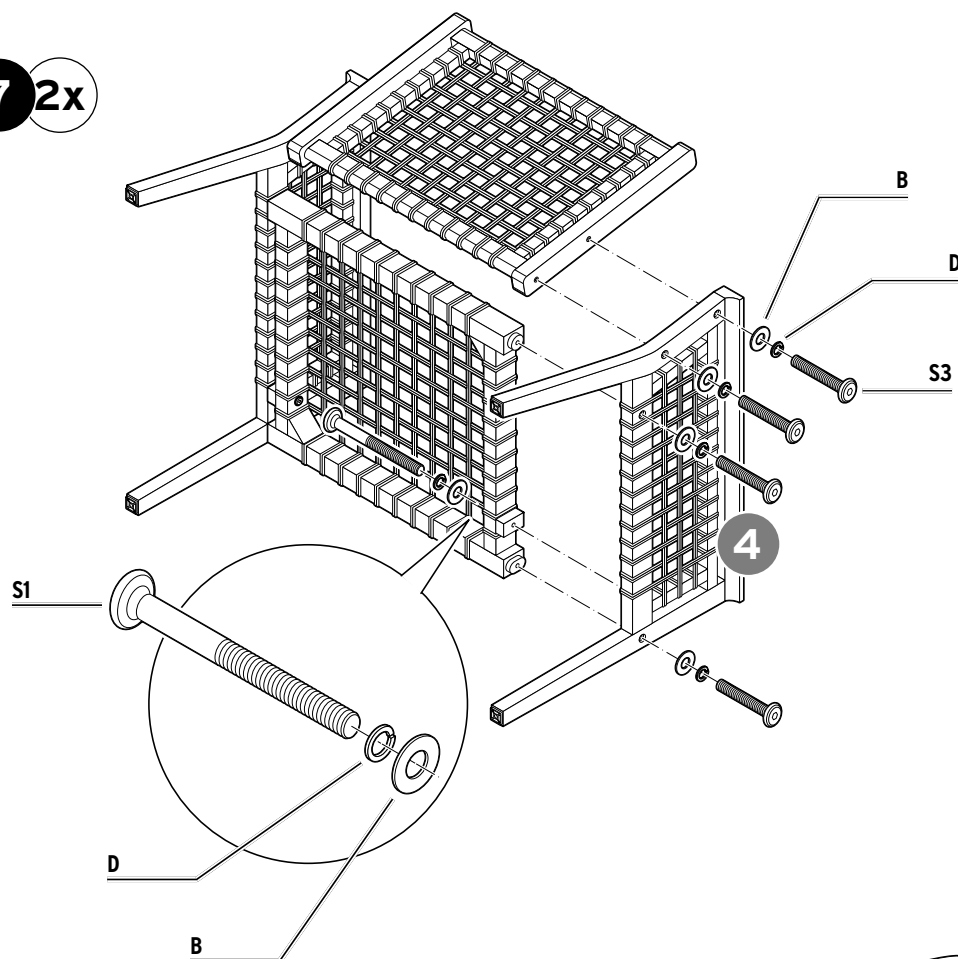
2x



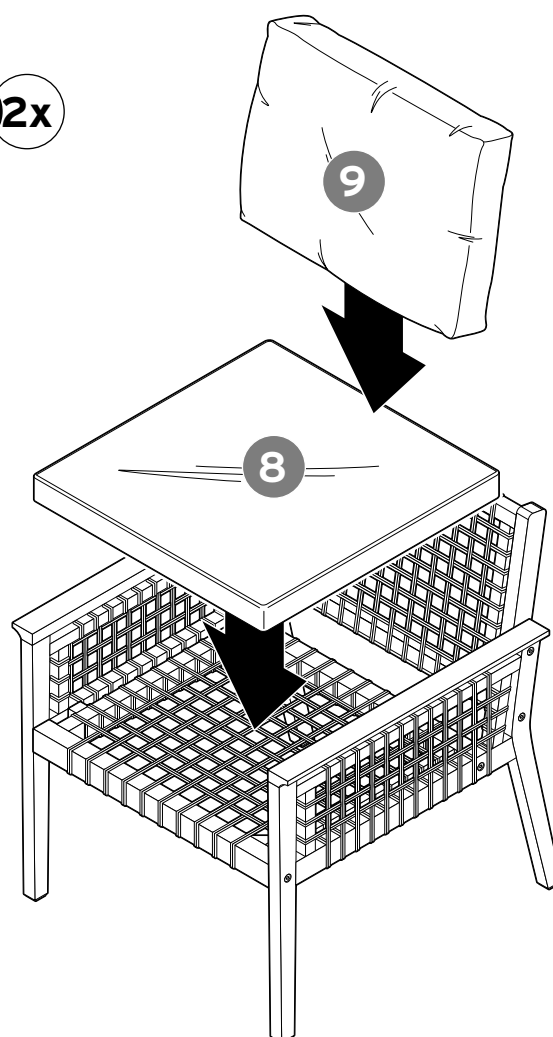
6 2x



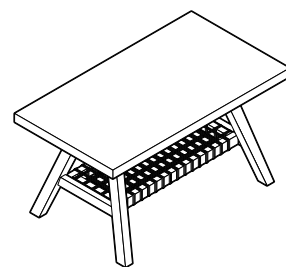
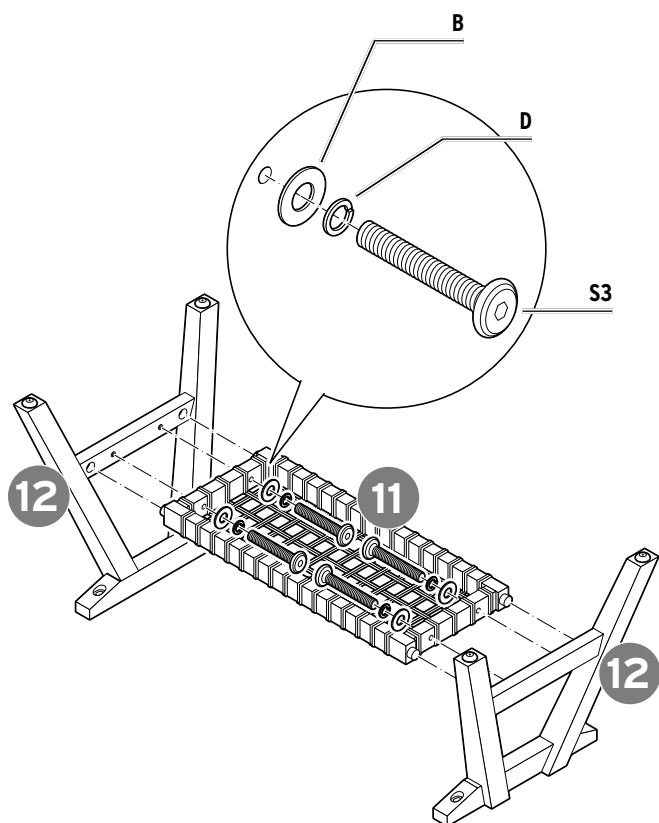
7 2x



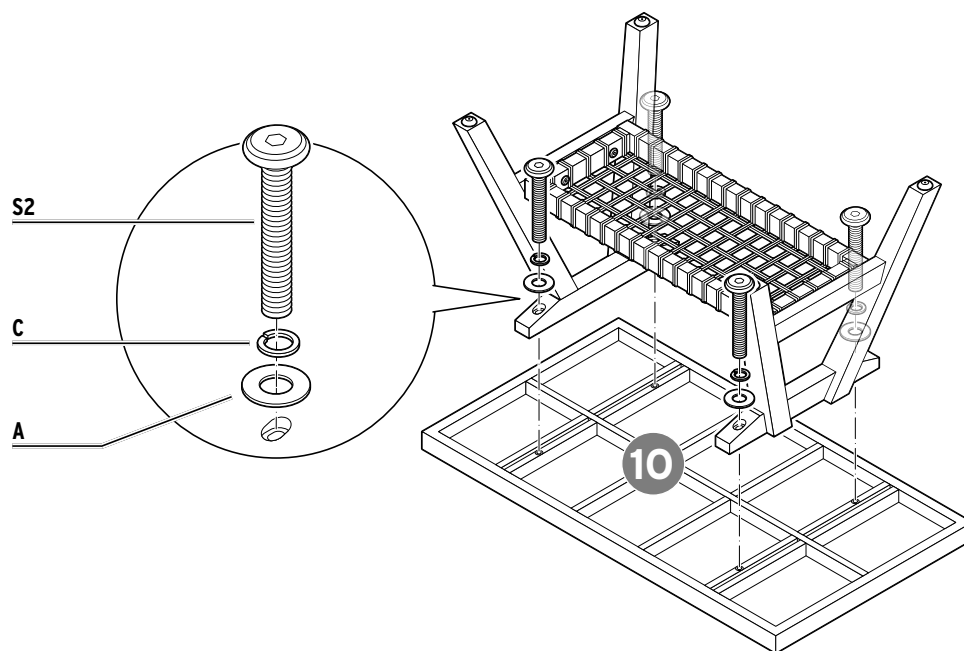
8 2x



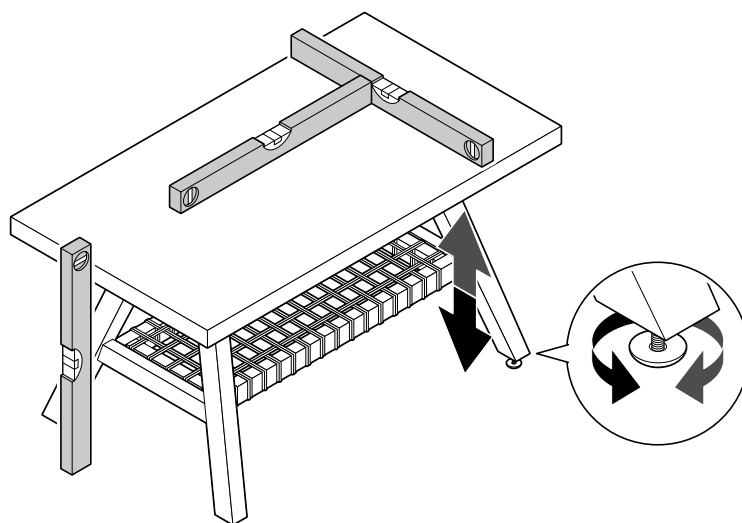
9



10



11



Die folgenden Ersatzteile sind bestellbar | Les pièces de rechange suivantes peuvent être commandées
È possibile ordinare i seguenti pezzi di ricambio | The following replacement parts can be ordered
Následující náhradní díly lze objednat | Istnieje możliwość zamówienia następujących części produktu
Nasledovné náhradné dielce je možné objednať | A következő pótalkatrészeket lehet megrendelni
Aşağıdaki yedek parçalar sipariş edilebilir

1	5065041	A	5065053	S1	5065058
2	5065042	B	5065054	S2	5065059
3	5065043	C	5065055	S3	5065060
4	5065044	D	5065056		
5	5065045	E	5065057		
6	5065046				
7	5065047				
8	5065048				
9	5065049				
10	5065050				
11	5065051				
12	5065052				

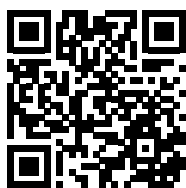
de Für Produktinformationen, Zubehör- und Ersatzteilbestellungen oder Fragen zur Serviceabwicklung wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice. Geben Sie hierfür die Artikelnummer und die Ersatzteil-Bestellnummer an.

Kundenservice

Deutschland

Ersatzteile können Sie anfragen unter:

www.tchibo.de/möbel-ersatzteile



040 60 02 79 00

Montag - Sonntag
von 8.00 bis 20.00 Uhr
E-Mail: service@tchibo.de

Österreich

0800 400 235
(kostenfrei)

Montag - Sonntag
von 8.00 bis 20.00 Uhr
E-Mail: service@tchibo.at

Schweiz

043 88 33 099

Montag - Freitag
von 8.00 bis 20.00 Uhr
Samstag
von 8.00 bis 16.00 Uhr
E-Mail: service@tchibo.ch

fr Si vous souhaitez avoir des informations sur nos produits, commander des accessoires ou des pièces de rechange ou si vous avez des questions sur le service après-vente, veuillez vous adresser à notre service client en indiquant la référence de l'article et de la pièce de rechange.

Service client - Suisse

043 88 33 099

Du lundi au vendredi de 8 h à 20 h
Le samedi de 8 h à 16 h
Courriel: service@tchibo.ch

it Per informazioni sui prodotti, sugli ordini di accessori e pezzi di ricambio o domande sullo stato della pratica di assistenza, rivolgersi al servizio clienti Tchibo. Si prega di indicare il codice articolo e il numero d'ordinazione dei parti di ricambio con tutte le richieste.

Servizio clienti - Svizzera

043 88 33 099

Telefono solo in tedesco e francese
Da lunedì a venerdì
dalle 8:00 alle 20:00
Sabato dalle 8:00 alle 16:00
E-mail: service@tchibo.ch

en If you have any questions relating to product information, ordering accessories / replacement parts or servicing, please contact our customer care service at the following email address:
service@tchibo.de
Please indicate the product number and the order number for replacement parts for this purpose.

cs Pokud budete potřebovat informace o výrobku, chtít objednat příslušenství nebo náhradní díl, nebo budete mít nějaké dotazy k průběhu servisu, obraťte se prosím na náš zákaznický servis. Přitom vždy uvádějte číslo výrobku a objednávací čísla náhradních dílů.

Zákaznický servis

800 900 826
(zdarma)

pondělí - pátek 8.00 - 20.00 hod.
sobota 8.00 - 16.00 hod.
e-mail: service@tchibo.cz

pl Aby uzyskać dodatkowe informacje o produkcie, zamówić akcesoria i części produktu lub zapytać o nasz serwis gwarancyjny prosimy o kontakt z naszą Linią Obsługi Klienta. Prosimy o podanie numeru artykułu oraz numeru zamówienia pojedynczej części produktu.

Linia Obsługi Klienta

801 080 016
(z telefonów stacjonarnych
opłata jak za połączenia lokalne,
z telefonów komórkowych
wg taryfy danego operatora)

od poniedziałku do piątku
w godz. 8.00 - 20.00
w sobotę w godz. 8.00 - 16.00
e-mail: service@tchibo.pl

sk Pre informácie o výrobkoch, objednávkach príslušenstva a náhradných dielcov alebo otázky ohľadom servisu sa prosím obráťte na náš zákaznický servis. Pritom vždy uveďte číslo výrobku a objednávacie čísla náhradných dielcov.

Zákaznický servis

0800 212 313
(bezplatne)

V pondelok až piatok
od 8:00 do 20:00 hod.
V sobotu
od 8:00 do 16:00 hod.
E-mail: service@tchibo.sk

hu Ha kérdése lenne a termékkel, tartozék vagy pótalkatrész megrendelésével vagy a szerviz lebonyolításával kapcsolatban, akkor forduljon ügyfélszolgálatunkhoz. Kérjük, tartsa készenlétben a termék cikkszámát és a pótalkatrész megrendelési számot.

Ügyfélszolgálat

06-80-021-375
(ingyenesen hívható)

Hétfő - péntek: 8:00 - 20:00
Szombat: 08:00 - 16:00
E-mail: ugyfelszolgalat@tchibo.hu

tr Ürün bilgileri, aksesuar ve yedek parça siparişleri veya servis süreci ile ilgili sorular için lütfen müşteri hizmetlerimize başvurun. Bunun için ürün numarasını belirtin ve yedek parça sipariş numarasını belirtin.

Teknik Destek Hattı

444 2 826
(ücretli)

Pazartesi - Pazar
09:00 - 19:00 saatleri arasında
E-posta: service@tchibo.com.tr

Artikelnummer | Référence | Codice articolo | Product number

Číslo výrobku | Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası : 681 074